

“Hacerse el sueco”

Desentenderse,...

Simular que no se comprende o no se entiende determinado asunto con el fin de no involucrarse demasiado o despreocuparse de él. Lo más lógico es pensar que tiene su origen en la emigración sueca y la dificultad de estos emigrantes para entender la lengua castellana, lo que les hacía desentenderse del asunto en cuestión. Otros eruditos ven el origen en el sueco, o tronco de madera, como tal, metafóricamente sordo.